

〔番外7〕 新聞社等の用語用字(熟字訓的なもの)の例一覧(抄)

記号の説明

新：日本新聞協会 新聞用語集 (42.6) —— かっこ内は、発行年月。
 朝：朝日新聞社 新聞用語の手引き (39.3)
 毎：毎日新聞社 每日用語集 (42.5)
 読：読売新聞社 読売スタイルブック (42.4)
 産：サンケイ新聞社 サンケイ用語集 (39.10, 41.10 一部改定)
 共：共同通信社 新・記者ハンドブック (42.5)
 放：日本放送協会 NHK 用字用語辞典 (40.6)
 会：
 会 $\left\{ \begin{array}{l} \text{衆議院} \\ \text{参議院} \end{array} \right\}$ 記録部 国会会議録用字例 (38.3)

○：当該語について、漢字による表記が認められている。

×：当該語について、漢字による表記が認められていない。

無印：当該語が掲げられていない。

	新	朝	毎	読	産	共	放	会	備考
--	---	---	---	---	---	---	---	---	----

(熟字訓)

あした あす	明日	×	○	×	×	×	×	×	
あま	海女	○	○	○	○	○	○	○	×
いおう	硫黄	×	○	○	×	×	×	×	○
いくたり	幾人								○
いなか	田舎	×	○	○	×	×	×	×	×
おじ	叔父	×	○	○	×	×	×	×	×
	伯父	×	○	○	×	×	×	×	×
おじいさん	お祖父さん	×	×	×	×	×	×	×	×
おしろい	白粉	×	○	×	×	×	×	×	×
おととい	一昨日	×	○	×	×	×	×	×	×
おととし	一昨年	×	○	×	×	×	×	×	×
おとな	大人	×	○	○	×	×	×	×	×
おば	叔母	×	○	○	×	×	×	×	×

新朝毎読産共放会 備考

おば	伯母	×	○	○	×	×	×	×	×
おばあさん	お祖母さん	×	×	×	×	×	×	×	×
かぐら	神楽	×	×	○	×	×	×	×	×
かし	河岸		○				○	○	
うおがし	魚河岸	○	○	○	○	○	○	○	○
かたぎ	気質	×	○	○	×	×	×	×	×
かや	蚊帳	×	○	×	×	×	×	×	×
かわいい	可愛い	×	○	×	×	×	×	×	×
かわせ	為替	○	○	○	○	○	○	○	○
きのう	昨日	×	○	×	×	×	×	×	×
きょう	今日	×	○	×	×	×	×	×	×
くだもの	果物	×	○	○	×	×	×	×	×
けさ	今朝	×	○	×	×	×	×	×	×
ことし	今年	×	○	×	×	×	×	×	×
さゆ	白湯			×			×	○	*さ湯
しぐれ	時雨	×	×	○	×	×	×	×	×
しない	竹刀	×	○	×	×	×	×	×	×
しみず	清水	×		○	×			○	
すもう	相撲	○	○	○	○	○	○	○	○
たち	太刀	×	○	○	×	×	×	○	
たなばた	七夕	×	○	○	×	×	×	○	
たび	足袋	×	○	×	×	×	×	×	×
ついたち	一日	×		×	×	×	×	○	
つゆ	梅雨	×	○	×	×	×	×	×	×
とえはたえ	十重二十重								○
とけい	時計	○	○	○	○	○	○	○	○
なごり	名残り	×		○	×	×	×	×	×
なだれ	雪崩	×	×	○	×	×	×	×	×
なにわぶし	浪花節	×	×	×	×	×	×	○	

新朝毎読産共放会 備考

はたち	二十	×	○	○		
はつか	二十日	○	×	○		
ひとり	一人	○	○	○	×	○
ひより	日和	*	○	○	×	×
ふたり	二人	○	○	○	○	×
ふつかよい	宿酔	×	*	×	×	×
ふぶき	吹雪	×	○	○	×	○
へた	下手	×	○	○	×	×
むすこ	息子	×	○	○	×	×
めがね	眼鏡	×	○	○	×	×
もみじ	紅葉	×	○	×	×	×
よせ	寄席	○	○	○	○	○
よったり	四人					○
わせ	早稲	×	○	○	×	×

(注) 朝日新聞社「新聞用語の手びき」には、次のような趣旨の注意書きがある。
たとえば、「いなか」は「田舎」、「たび」は「足袋」としてよいが、「いなか」「たび」と書くことをさまたげない。

また、たとえば、梅雨、紅葉の場合、「つゆ、バイウ」「もみじ、コウヨウ」のいずれの場合にも漢字書きしてよいが、「つゆ、もみじ」と読む場合は、かな書きが望ましい。

日本放送協会「NHK用字用語辞典」には、次のような趣旨の注意書きがある。

次の語はかな書きを原則とするが、数字をきわだたせたい場合には算用数字を使う。

<例>

1人(ひとり) 2人(ふたり)

1日(ついたち) 2日(ふつか) 20日(はつか)